

Periódico

MEDELLÍN EN ESCENA

Órgano Informativo de la Asociación de Salas de Artes Escénicas de Medellín. Edición No. 53 - Noviembre 2017 - 10.000 ejemplares - Distribución Gratuita

ASOCIACIÓN
DE SALAS
DE ARTES
ESCÉNICAS



EDITORIAL

KAFKA VIVE... BRECHT NO HA MUERTO

«Una mañana, tras un sueño intranquilo, Gregorio Samsa se despertó convertido en un monstruoso insecto» (*La metamorfosis*, Franz Kafka).

«En los tiempos sombríos, ¿se cantará también? También se cantará en los tiempos sombríos» (Bertolt Brecht)

La corrupción y la delincuencia estatal se conoce en la cantidad de impuestos y leyes de control que cada año se imponen. Los artistas no escapamos a ese panorama laberíntico:

-Decreto 1072 del 2015 que reglamenta el Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo (SG-SST). (Léase nuevos sobrecostos para el sector cultural de un Estado que irónicamente los evade con la contratación por servicios).

-Decreto 2496 de 2015 por el cual se reglamentan las Normas Internacionales de Información Financiera para las Pequeñas y Medianas Empresas. (Léase NIIF un sistema contable dispendioso para tratarnos como empresas productoras y rentables y, por tanto, obligadas a ser vigiladas).

-Ley 1834 de 2017, conocida como la Ley Naranja, que pretende convertirnos en industrias culturales. (Léase tratado de libre comercio cultural con claras ventajas comparativas de la inversión extranjera y desaparición de las pequeñas entidades culturales).

-Decreto 092 de 2017 que reglamenta la contratación de las entidades privadas sin ánimo de lucro con el Estado.

-Sistema Electrónico de Contratación Pública (Secop). El que no esté inscrito, no existe para el Estado. (Léase sistema de vigilancia y control).

Además de la intrincada selva de trámites, las entidades artísticas y culturales dedicadas a las artes escénicas deben agregar:

-Inscripción al Portal Único de Espectáculos Públicos de las Artes Escénicas (Pulep).

-Sayco Acimpro

-Declaración anual en cámara de comercio.

-Declaración cuatrimestral IVA.

-Declaración mensual de retención en la fuente.

-Aportes parafiscales.

-Estampillas.

-Paz y salvo anual de bomberos.

Paradójicamente, mientras los trámites, los sobrecostos y los impuestos aumentan, el presupuesto para el arte, la cultura, la ciencia, la tecnología, la educación y el deporte disminuye de una manera sistemática en una muestra clara de la apatía del Estado, en sus diferentes gobiernos, hacia la inversión social en derechos humanos fundamentales. ¡Reducirle a lo reducido es una vergüenza!

No hay políticas culturales coherentes y definidas a corto, mediano y largo plazo, pero sí tenemos reformas tributarias y legislativas que coartan y limitan la libertad de creación y asociación. ¡Absurdo!

¿Y el Ministerio de Cultura? Muy bien, gracias.

SUMARIO



3

ENTREVISTA

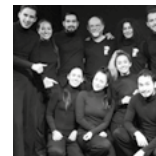
El teatro post-dramático de Henry Díaz Vargas.



7

ESCENA REGIONAL

Corporación La Tartana, Itagüí.



9

ESCENA REGIONAL

Actores en Escena, Manizales.



12

PUBLIREPORTAJE

Plataforma de Comunicaciones de la Comuna 10, capacidades diversas como alternativas de gestión.



14

NOTAS EN ESCENA

Teatro Oficina Central de los Sueños. ¡Que veinte años es nada!

ASOCIADOS:

Casa Clown, Casa Teatro El Poblado, Colectivo Teatral Matacandelas, Corporación Artística La Polilla, Corporación Artística Ziruma, Corporación Carantoña, Corporación Caretas, Corporación Casa del Teatro, Corporación Cultural Canchimalos, Corporación Cultural Nuestra Gente, Corporación Cultural Vivapalabra, Corporación La Fanfarria, Elemental Teatro, El Teatrero de Medellín, Fundación Circo Medellín, Teatro Barra del Silencio, Teatro El Trueque, Teatro Oficina Central de los Sueños, Teatro Popular de Medellín.

JUNTA DIRECTIVA:

Teatro Oficina Central de los Sueños, Elemental Teatro, In-fusión Teatro, Corporación Artística La Polilla, Corporación Caretas.

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA:

Ana Cecilia Hernández Gallego.

REVISOR FISCAL:

Darío Calderón.

CORRECCIÓN DE ESTILO:

Catalina Trujillo

CONSEJO EDITORIAL:

Cristóbal Peláez, Iván Zapata, Jaiver Jurado, José Félix Londoño.

COORDINACIÓN EDITORIAL Y DIAGRAMACIÓN:

María Fernanda Hernández.

COMUNICACIONES:

Verónica Madrid.

FOTOGRAFÍAS:

Fotos cortesía.

PORTADA:

"Print Gallery" 1956 -M.C. Escher

IMPRESIÓN:

La Patria.

CONTACTO:

periodico@medellinenescena.com
www.medellinenescena.com



HENRY DÍAZ VARGAS

Entrevista por Jaiver Jurado

INTROITO

Henry Díaz es un escritor dramático de oficio; incursionó en la literatura con el cuento, la poesía y la novela corta, luego buscó asilo en el periodismo —que no ha abandonado nunca— y fue quizá en el teatro, por su atmósfera fantasiosa y creadora donde veía cómo texto y vida se fundían en el actor. Ahí, en el teatro, encontró su residencia en la Tierra, y es Medellín la ciudad de anclaje donde se nutre de sus devenires y personajes inspiradores y desde donde sale a colonizar con sus dramaturgias otras latitudes fuera de estas montañas abruptas. «Cuando yo viajo, mi obra va por delante», dice suavemente.

Henry Díaz es una hormiga incansable que hace su callada labor en el reino de las cosas vanas y trascendentes. Es maestro —y cuando hablo de maestro también me refiero a que ha logrado construir un modelo pedagógico importante—, director, cineasta, tiene una revista digital, publica constantemente las obras de sus alumnos como ajustando cuentas con ese pasado dificultoso que le acosó, cuando publicar era un imposible, un lujo; es un abuelo tierno cuando se refiere a sus nietos y un bohemio discreto que suelta en la conversación chispas de pólvora y pasión por este su territorio de sombras y encuentros que le propicia el teatro.

Henry Díaz en la Feria de Libro de Teatro en Ciudad de México.



Medellín en Escena: Es inevitable, al leer sobre la aventura de su vida, preguntar por esa ruta inicial hacia la dramaturgia.

Henry Díaz: Es hasta muy inocente la llegada, porque yo siempre quise ser novelista, desde muy peladito, en 1968 hubo un concurso de cuento de la Universidad Externado, en Bogotá, yo participé y me fue supremamente bien. Yo nunca había pensado en eso de la dramaturgia, pero entonces yo había ejercitado mucho los diálogos más como un elemento literario que como un objetivo definido frente a la dramaturgia. Luego me encontré que para un buen novelista lo que importaba era la narrativa, el diálogo y el monólogo interior. Entonces comencé a practicarlo. Conocía la estructura del cuento, de la novela corta que para mí es como el ejercicio que hice con Corín Tellado. A la casa de mi hermana mayor llegaba la revista Vanidades, y yo me leía todo eso de pa a pa, ya tenía la concepción que un escritor dividía en tres todo escrito: comienzo, conflicto y desenlace, y entonces la cogí por la fácil: me leí el principio, el medio, y escribía el desenlace, hasta que empecé a coincidir. Luego la cogí al revés: me leía desde la mitad al final y me imaginaba el principio. Y luego cogí la tercera parte: me leía el principio, me leía el final, y me imaginaba la mitad y la escribía... el conflicto. Eso me dio una posibilidad de entender la estructura.

ME: Cuando hablás de esos juegos literarios que son demasiado ricos por ser iniciáticos, qué edad tenía Henry Díaz.

HD: Tendría quince años. Entonces ya estaba picado, ya me había leído La ciudad y los perros de Mario Vargas Llosa, y dije, si esto es literatura, yo soy capaz de escribirla. Me pareció tan fácil. Y empecé. Era un ratón de biblioteca, mi mamá tuvo que ir al colegio para que me autorizaran a leer los libros de los muchachos de tercero en adelante. Me leía todos los periódicos, todo lo que llegaba, comencé a leer teatro en forma, a los autores gringos, porque me llegó el libro del teatro moderno norteamericano, de Miller, O'Neil, todos esos monstruos. Imaginate yo leyendo eso que para uno era un mundo completamente distinto, ya le tenía cogido el golpe al diccionario, ya había aprendido a coger el diccionario, porque cuando niño leí La vorágine, la primera página yo no entendía ninguna de las palabras, entonces sacaba una hojita aparte y escribía, al final eran más las palabras que tenía para investigar que las que

había entendido. Fue una formación intuitiva, además no había nada más que hacer aparte de jugar fútbol. Ese acercamiento a la escritura y la literatura fue muy positivo, creo yo, en ese momento.

ME: La primera obra.

HD: Los honores es una obra que era en los años 70, en los movimientos estudiantiles que fueron tan activos y tan impresionantes. En ese momento mataron muchos estudiantes en Bogotá, y los recogían en una volqueta, los echaban en fosas comunes. Fue en medio de una manifestación cuando hirieron un caballo de la policía montada, y el caballo murió. Lucero se llamaba el caballo. Le hicieron un entierro de héroe, fue la figura del día en el periódico El Espectador, un héroe nacional. Esa es mi primera obra, que luego montamos en la universidad.

No se publicó. He tratado de encontrarla, tengo unos pedazos por ahí que me guardó mi mamá, una vez que me dió todos los escritos míos que tenía guardados; son unos textos que, viéndolos ahora, son de una inocencia, pero de una validez en su momento para un muchacho; no digo que tenga una calidad literaria. Quería contar algo porque yo venía escribiendo poesía, venía haciendo cuentos, venía leyendo mucho, entonces se iba configurando algo.

ME: ¿Y la primera publicación?

HD: Me acuerdo que el primer texto que me publicaron lo publicó la revista de la Universidad

de Antioquia, se llama El puño contra la roca, en 1974. Una vaina muy revolucionaria que tiene su historia anexa lo más de linda porque ahí me hice muy amigo del poeta que dirigía la revista, ¡me refiero a Carlos Castro Saavedra!, un señor que manejaba la literatura, la palabra, la poesía, la prosa, era un gran poeta en todas las dimensiones. Luego me publicaron un cuento en el diario El Correo, luego le hice una adaptación para teatro, traté de hacerlo en cine y después volverlo una novela, como buscando los géneros, puro ejercicio, pura intuición. Y lo que leía de los autores, leía muchas entrevistas de escritores que en última son la enseñanza que tuvimos en nuestra generación. Porque a ti te enseñaban, te ponían a leer en las universidades.

ME: ¿Alguna influencia inicial?

HD: Inicié un taller con el escritor Mario Escobar Velásquez, en la Universidad de Antioquia, un referente; traté de buscar cómo aprender de él, cómo buscar un acercamiento más sistemático, menos anárquico como el que yo tenía, y sigo teniendo —dice en voz muy baja—. Entonces, con Mario estuve un tiempo y escribí *El cumpleaños de Alicia*, hasta que un día me dijo: «Ya no joda más, piérdase de aquí que no lo quiero ver», porque yo era consecuente con el viejo y le copié mucho. Él dice que yo era uno de los mejores alumnos, más bien por la asistencia. Luego escribí *Más allá de la ejecución*. Ya había escrito *José Antonio Galán*, para el Pequeño Teatro, y se representó; hicimos gira por los Santanderes.



Una obra muy linda. Como que desde que empecé a escribir, lo miro, uniendo eso con lo anterior, como que empieza la estructura de uno a generar algo, a tener un impacto, uno sigue el camino del instinto, la curiosidad y sobre todo, algo muy especial, que en este pueblo no le enseñan a uno, y es cómo dirigir.

También quiero recordar a tres personas que fueron clave para mi vida: Gilberto Martínez, José Fernando Velásquez y Luis Carlos Medina, juntos en la obra *Las monjas*. Fui al estreno, allá en Miranda, en un teatro que tenían en una terraza en la casa de Gilberto. Cuando yo vi esa vaina, dije: «Esto es lo mío». A mí esa imagen no se me borra. Y me dijeron: «¿Usted que opina?» Y les dije: «Yo no me voy a ir nunca del teatro. Gilberto haciendo la Madre Superiora, ver a Fernando de Sor Ángela, en ese espacio reducido. Dios, esto es lo máximo. Esto es para mí, el teatro».

ME: La conexión con la universidad.

HD: Cuando yo quise entrar a la Universidad de Antioquia no había nada y menos de dramaturgia. Lo más cerquita que había era español y literatura, entonces le dije al hermano mío que estaba estudiando Educación que me averiguara el material de esta vaina; me lo averiguó, el 60 % del material que llevaban en la carrera ya me lo había leído. Entonces dije, aquí no hay nada que hacer, tenía mis apuntes, mis notas, mis cosas escritas, el taller de literatura de Mario, que me sirvió mucho para sistematizar un proceso de entendimiento de la comprensión de un libro. Tenía muy claro que tenía que escribir sobre algo nuestro, algo concreto. Venía de una formación intuitiva, de una disciplina, yo le digo a los muchachos: a ustedes nunca les han hablado de la ética en la escritura, y esa ética va con uno como escritor. Soy por mí mismo, nadie te va a salvar y tengo que escribir de acuerdo a mi fundamentación, a los umbrales que yo haya pasado, que haya tenido en cuenta, en mi caso me tocó elegir y creo que elegí bien al no entrar a la carrera porque no había dónde, y menos a ir a perder el tiempo en una universidad, estudiando donde no me iban a enseñar. Me tocó aprender solo y en la universidad de la vida que es tan friolenta, pero ya venía uno con los vicios de la observación, de la lectura de los periódicos, yo gastaba toda mi plata los domingos para leerme los magazines: desde *El Occidente*, de Cali, hasta *El Herald*, de Barranquilla. Todo.

ME: El Pequeño Teatro.

HD: Diez años duró mi experiencia en este grupo. Para mí fue la escuela, un aprendizaje tenaz, porque fue paralela a la actividad política. Además, pienso que el origen del teatro en el país fue político, y es válido para todos los que estábamos, como el Teatro La Candelaria, el Teatro Experimental de Cali, que comenzaron a generar la creación colectiva; y por otro lado estaban el Teatro Libre, Pequeño Teatro y otros grupos en otras ciudades, donde se comenzó a generar una corriente de teatro de autor. Creo que es lo mejor que le pudo haber pasado al país. No para dividir y reinar, sino porque en el caso personal, yo era de la línea de creación de autor y me tenía que estudiar la creación colectiva para poder combatirla. Entonces había una retroalimentación y nos teníamos que ver todos, y ver uno al Teatro La Candelaria, y ver uno al Teatro Libre, eran palabras mayores.

El Pequeño Teatro tenía algo muy importante: el oficio. Una de las cosas que determinó mi estancia allí fue cuando Rodrigo Saldarriaga dijo: «Nos vamos a dedicar a esto». Eso es muy importante. Yo veía mucho teatro en ese momento. Y después del Pequeño Teatro ya tenía lo que llamo ahora mi pánsum secreto, una carta guardada, y esa carta que tenía, era la de escritor. Nadie sabía que yo escribía, absolutamente nadie, y nadie sabía que estaba en los talleres con Mario Escobar. Nada de nada, pero yo estaba escribiendo permanentemente y leyendo. Cuando yo trabajaba, aprendí que lo primero que tenía que hacer era comprar papel, comprar un libro, el que necesitaba leer.

ME: ¿Cómo surge la Academia Teatral de Antioquia?

HD: Cuando el Pequeño Teatro se bajó de Villa Hermosa para el centro, donde hoy es el Teatro El Trueque, yo le dije a Rodrigo: «Aquí no se hace nada los sábados, yo voy a abrir la academia para conseguirme los pasajes. Aquí hay que hacer algo, además el problema de la falta de gente en el teatro viene desde la educación. Viene de la primaria». Nosotros decíamos: si no son buenos actores, serán buenos espectadores o, en su defecto, excelentes ciudadanos. Eso es poquito a poco. A una persona mayor ya no la educan para el arte, se educan desde niños. Arrancamos los sábados en la academia y eso se me fue creciendo, entonces me tocó elaborar otros procesos.



Me empiezan a llamar para que hable sobre dramaturgia. Una vez me dijo Juan Luis Mejía, cuando era director de la Biblioteca Piloto, que por qué no iba allá a hablarles a los del taller de Manuel Mejía Vallejo, y fui, y eso para mí fue un encuentro tenaz, porque Manuel comenzó a hablarme de obras que yo no había leído, otro universo, y yo dije por Dios, yo estoy en nada. Son unos empujones maravillosos. Dando la charla se me secó la garganta y le dije a Manuel Mejía que si me regalaba un poquito del agua que tenía, entonces me mandó un vaso y era puro aguardiente. Y pienso, diciendote esta anécdota, que la literatura, mi actividad y el aguardiente siempre irán ligados [risas y más café que nos trae el negro Iván Zapata].

ME: Después fue *Más allá de la ejecución*, una que impacto la ciudad. Nos desacomodó.

HD: Yo quería hacerle un homenaje a Jorge Robledo, el conquistador; quería escribir y quería hacer un monólogo, pero qué ocurre... si yo voy a hablar del occiso, tengo que conocer al homicida. Entonces me puse a investigar sobre este par de tipos y, sobre todo, la conquista en toda América Latina, y eso fue la cosa más maravillosa.

Con *Más allá de la ejecución* hay un momento donde se me pierde la realidad con la fantasía. Sí, la ficción se me enreda con la documentación adquirida, por ejemplo, Sebastián de Belalcázar era trillizo, y era el de la mitad, y el de la mitad siempre es un niño especial en los trillizos y, siendo muy niño, como a los doce años, lo mandaron a traer la leña para el invierno que se acercaba, con el único capital que tenían en la casa: un burro; y el animal se le atascó por la carga en un barrizal, y tratando de sacarlo a golpes, lo mató. Entonces el muchacho se voló de la casa y se montó en Palos de Moguer a una vaina de esas y se vino para acá. Entonces esos hombres son unos prohombres que de asesinos lo tenían todo pero de guapos también. Sobre esta obra decía González Cajiao: «En el mundo, yo no conozco sino dos obras de este talante: A puerta cerrada, de Jean Paul Sartre, y *Más Allá de la Ejecución*, de Henry Díaz».

Esta es una obra de personaje, mi dramaturgia se da a partir de la construcción del personaje, de la escritura y desde el conocimiento del personaje, y siento que eso es lo que le falta al teatro nuestro actual: la formación de los personajes en su estructura desde la concepción misma.

ME: Inevitable hablar de *Maduras tinieblas*.

Maduras tinieblas tiene una historia tan bella, tan bella. Cuando yo la escribí comencé a leerla a algunos directores, y uno de ellos fue José Gabriel Mesa, que estaba en la Oficina Central de los Sueños, antes la Casa del Teatro. Y les leí a los muchachos la obra, y él me dijo: «Hombre, la obra es muy chevere, pero esa vaina de dimensionar la avenida Bolívar, la Basílica Metropolitana, la Universidad de Antioquia, eso me saca». Entonces le dije: «Hagamos una cosa, José, si el personaje de Elena se va a estudiar a París, y la coge la revolución del 68 allá, entonces ya no pasa por la Basílica Metropolitana, sino por Montmartre, o por el Museo de Louvre —y le mencioné todas esas calles—, ¿ahí sí es poético?». Y me dijo: «No no no». Y le dije: «Entonces Juan Rulfo no hubiera sido Juan Rulfo, Cortázar no hubiera sido Cortázar y García Márquez no sería García Márquez. Ninguno de los grandes autores latinoamericanos porque mencionan su origen, lo que pasa es que a nosotros nos da pena salir con la mamá».

Con esa obra se graduó bajo mi dirección la primera actriz egresada de la Universidad de Antioquia, Gloria Patricia Rendón. Fue la primer graduada y tuvo que graduarse rápido, le entregaron el diploma en el escenario, cuando presentamos la obra. Como a los toreros. Eso es lo más bello del mundo. Así deberían de entregar a los actores en las universidades sus cartones.

ME: Y *Deseo sin fin*...

HD: Ahí hay mucho de la ciudad, porque para mí Medellín es algo supremamente importante, no solo en mi vida sino en mi creación literaria. Eso fue lo que yo le dije a Juan Diego Mejía a principios de año que me encontré con él, que estaba dirigiendo la Fiesta del Libro: «Mire, yo le voy a hacer un reclamo que tengo hace como cinco años, pero ya se me pasó la rabia entonces ya lo puedo decir. Es que usted citó e hizo una Fiesta del Libro hermosísima sobre autores de ciudad, y nunca tuvo en cuenta a los dramaturgos». Y él me dice: «¡No me digas eso!». «Sí se lo digo, se lo estoy diciendo sin rabia, porque soy uno de los que más ha escrito sobre Medellín en todo el país». Me dijo: «Tenés toda la razón». «¡Claro que la tengo! No me puedo ir con eso a la tumba».

Deseo sin fin es una síntesis sobre la ciudad. Y como diría Dario Ruiz, hace muchos años, que la literatura de Medellín es de la calle. La literatura de Medellín no ha sido capaz de meterse puertas adentro en los hogares antioqueños. Por eso hice *La sangre más transparente*, *El cumpleaños de Alicia*, para meterme adentro, y lo que estoy haciendo ahora es eso.

ME: Dramaturgia en el Espejo.

HD: Me invitaron a México el año pasado al Instituto Nacional de Bellas Artes a hablar de Dramaturgia en el Espejo. Un taller para especialistas, de esta experiencia.

Quizá sea un paternalista, no sé si yo iba a ser monje, pero uno quisiera que todo el mundo supiera cómo expresarse, entender que el pensamiento de una persona si no lo escribe se pierde.

Yo insisto más en que la gente se exprese a través del teatro, más que por la misma teatralidad. Que por el mismo deseo de llegar a ser un hombre de teatro, sea una persona

que piensa. Cuando uno escribe uno es, y por eso en este país nadie escribe, porque no quieren que seamos, eso es una cadena muy larga donde el niño no escribe sino que hace tareas, reproduce lo que necesita el profesor, lo que necesita conocer cuando llega al colegio, el muchacho escribe de acuerdo con lo que copia y lo que le dice el profesor; el profesor necesita llenar unas planillas para entregarlas al colegio. Es una cadena donde tú no puedes pensar, aún en los trabajos de grado. El trabajo de grado es para que le guste al asesor o al director del trabajo de grado, no es creación de pensamiento. Y llevando todo ese proceso de la educación hasta ahora es cuando le llegan a uno con que, según eso, la autonomía de un creador es cuando tiene el doctorado, o sea, un muchacho de 24 años no puede escribir una obra porque no tiene autorización ni autoridad. Impresionante el problema de la educación en este país.

ME: Lo pedagógico.

HD: Estuve en el Encuentro de Escuelas de Teatro en Bogotá, y también en Cali y descubrí una cosa, que estoy solo. Cosa que no me preocupa, nunca he pretendido estar acompañado, ni nada. Sigo solo, pero estoy solo en eso que tú estás señalando en la siguiente medida: yo le decía a ellos: la Universidad Pedagógica dice que no le interesa sacar creadores sino profesores. Qué vaina, la Universidad de Antioquia igual, en toda parte lo mismo. Entonces yo les dije: mire usted, le están comiendo carreta a la educación contemporánea, que busca es mano de obra calificada. Hicieron de la educación un negocio, usted hace un pregrado, luego un posgrado, después una especialización, entonces todo va aumentando, y claro hay que hacer un doctorado para poder ser autónomo, y ya tiene 55 años, o sea, que ya se fue la vida. Ya no tiene posibilidad de crear. Por eso definiendo el grupo. Mire, yo pienso que la academia no está cumpliendo la función que le corresponde como creadores en cuanto a teatro. No creo que un creador sea la persona que le toque dar clases a 40 muchachos, diariamente de 6 a. m. a 3 p. m., y por la noche ir a dar clases a otra parte para poder ajustar sueldo. Eso no forma un creador, usted está formando un esclavo moderno, contemporáneo. Entonces eso ha generado un montón de inquietudes que a mi modo de ver son válidas y le echan la culpa al tiempo y le llaman fractalidad del tiempo y del espacio. Todo es fractal. Todo se ve por

pedacitos. Yo sigo siendo demasiado romántico en ese sentido.

ME: Los viajes.

HD: La obra va adelante y me llaman por la obra, eso ha sido así siempre. Como yo nunca he mandado una hoja de vida a ninguna parte y siempre me han llamado, la obra adelante, y esa es la que me lleva. En México me publicaron y me están oyendo. Yo creo porque ha sido un trabajo muy de la práctica. Tengo una teoría que se llama el Triángulo H. Yo autor, yo actor, yo espectador. El dramaturgo en la medida que tenga la posibilidad de estar en la realidad real, en la realidad ficcional y en la realidad racional o emocional del espectador, ahí en ese momento es cuando está escribiendo, que es muy difícil llegar allá. Esa es la teoría, y cuando comenté esto allá, me dicen: «Termínelo de escribir, que lo queremos publicar». Esperemos a ver.

ME: ¿Qué libros hay en el escritorio de Henry Díaz?

HD: En este momento estoy leyendo 2 libros: La lógica de la crueldad, de Joan-Carles Mélich. La poesía del pensamiento, de George Steiner.

Diez cosas que le disgustan

1. Lo miserables que son los políticos.
2. La mala ortografía.
3. Las medias y los calzoncillos rotos.
4. Montar en bus en Bogotá.
5. El saldo en las tarjetas.
6. Que Porvenir se quiera robar mi pensión.
7. El actor que no propone.
8. Lo rápido que va el tiempo y no alcanza para lo que hay hacer.
9. La burocracia cultural que cree saber más que los artistas.
10. Que los que no sufren la guerra quieran seguir en ella.

Diez cosas que le gustan

1. La compañía de mis nietos.
2. Los libros de Dramaturgia en el Espejo.
3. Terminar un texto.
4. El pegado del arroz.
5. Juan Rulfo y Porfirio Barba Jacob (juntos).
6. El tango Cambalache cantado por Julio Sosa.
7. La empanada con ají picante.
8. Ver un buen actor en escena.
9. Cuando termina la clase de dramaturgia y mis alumnos no se quieren ir.
10. Estrenar cuchillas de afeitar.

CORPORACIÓN LA TARTANA: UNA AVENTURA CREATIVA QUE MANEJA DESPACIO PORQUE ESTÁ DE AFÁN

Por: Iván Zapata Ríos



En la vereda El Pedregal, de Itagüí, vía Pico Manzanilla, se encuentra el teatro La Montaña que Piensa, una hermosa sala de la Corporación La Tartana conformada por un numeroso grupo de pilosos que con su trabajo artístico y con su lema: «Pensar y hacer» han derribado las barreras invisibles impuestas por los mercenarios de la droga y la muerte en las veredas de su municipio.

MEDELLIN EN ESCENA: ¿Cómo y cuándo surge La Tartana?

CORPORACIÓN LA TARTANA: Nacemos en agosto de 1999, entre las ideas de un apasionado por el teatro y las diferentes expresiones artísticas: Gustavo Alberto Campos Gil, oriundo del municipio de Itagüí, quien dio cuerpo y vida al proyecto y lo ubicó, inicialmente, en el barrio Calatrava. Se sembró en el corazón de muchos el amor por el arte y se generó

una metamorfosis de los sentidos, convirtiéndose en una productora y realizadora de espectáculos teatrales, dedicada a la gestión, la promoción y la difusión cultural y social de las artes.

ME: ¿Quiénes la componen?

CLT: Actualmente está compuesta por un total de 43 personas entre representante legal, directores creativos, actores, bailarines, músicos, formadores de actores, coreógrafo, área de comunicaciones, secretaria, abogado, contador.

ME: ¿Cuál es su repertorio y obras más significativas?

CLT: Contamos con obras de todos los formatos, entre las más representativas se encuentran:

Alevosía, porque mi barrio también tiene memoria: es una tragicomedia que cuenta, grosso modo, el fenómeno del sicariato en dos décadas, los años 90 y 2000, cómo las células de paramilitarismo pasan de ser los delincuentes a ser los que «cuidan» los barrios, evidenciando todo lo que se teje alrededor de esto.

La variedad de circo *Sí al circo, pero sin animales:* obra circense que conjuga varias corrientes artísticas, teatro, danza, acrobacia, en pro de un espectáculo que va en contravía del principio del circo tradicional con animales, no es necesario tal maltrato para generar diversión. «No al maltrato animal».

David y Goliat: obra en formato calle con marioneta de 5 m, movilizada por una grúa, cuenta la historia bíblica de la batalla entre David y Goliat, motivando a luchar contra los gigantes que cada persona lleva adentro.

La epopeya de un soldado: adaptación del texto de *La historia del tigre*, de Dario Fo, cuenta la historia de un soldado que queda herido en la falda del Himalaya; a punto de morir conoce a La Tigre, es ahí donde empieza la historia.

Mesa 81: obra en formato títeres. Se desarrolla en la mesa de un bar, allí se cuentan los sueños de tres personajes y se da un desarrollo cómico pero reflexivo sobre las decisiones que se toman y las frustraciones que trae consigo abandonar aquello que se quiere.

Llamado del agua: *sketch* teatral inspirado en la búsqueda por concientizar sobre los problemas ambientales que dejan nuestras acciones desmedidas contra el planeta, especialmente contra el agua, elementopreciado y necesario para el desarrollo de la vida.

Impro-ambiental: puesta en escena que, a modo de noticiero y valiéndose de la técnica de la improvisación teatral, el *clown* y la pantomima, narra a través de reportajes, acontecimientos y acciones cotidianas que afectan notoriamente al medio ambiente

ME: ¿Cuáles son sus proyectos a corto, mediano y largo plazo?

CLT: A corto plazo estamos intensificando el trabajo en la parte administrativa y contable, acomodándonos a las nuevas formas de contratación por parte del Estado y el mercado en general.

A mediano y largo plazo le estamos apostando a fortalecer nuestro portafolio de servicios, es decir, tener obras con la mayor calidad que nos sea posible, obras que disfrutemos en el proceso de realización y presentación y que nos permitan perdurar como artistas y como organización, para ello necesitamos fortalecer la formación de nuestros elencos y directores, además de avanzar en la parte técnica y los nuevos desarrollos que la componen.

ME: ¿Cuál es su visión del teatro en Antioquia?

CLT: Vemos muchísimas ganas de acontecer en el escenario a personas de todas las subregiones, desde la Red de Antioquia en Escena podemos evidenciar esto, la gente no se queda solo con las ganas, y lo están haciendo bajo las circunstancias que encuentran para ello. Grupos profesionales como nunca antes, aficionados, estudiantes, grupos de amigos apostando, intentando; pensamos que se debe intensificar este trabajo, que los hacedores encuentren resonancia en las instituciones públicas y privadas diseñadas para esto, pero cada día se ve menor la brecha que se observaba hace algunos años en cuanto a la calidad y el profesionalismo de los grupos de Medellín y el resto del departamento. Solo en el Valle de Aburrá vemos grupos con propuestas muy sólidas estrictamente hablando, igual en el oriente antioqueño, en el Urabá y en varias partes del departamento.



ACTORES EN ESCENA MANIZALES

¡23 AÑOS DE PURO TEATRO!

*LEONARDO ARIAS ESCOBAR**Licenciado en Artes Representativas**Universidad de Antioquia**Director: Actores en Escena.*

En enero de 1994, Anselmo Parra Acevedo, actor formado durante muchos años en el Teatro Taller de Colombia; Liliana Díaz Orozco, docente del magisterio y actriz de teatro; y Leonardo Arias Escobar actor de teatro —por una década para ese entonces—, recién retirados por voluntad propia de la agrupación manizaleña TICH, decidieron reunirse y dar inicio a un sueño, crear su propio grupo de teatro.

«¿Quiénes somos?» «¿En donde podemos ser?», fueron las primeras preguntas que surgieron al momento de construir el sueño. Las respuestas fueron claras: somos actores y podemos ser nosotros en la escena, de ahí Actores en Escena.

Qué locura eso de querer crear un grupo de teatro en un país que no le aporta a la cultura, que ve el oficio del actor con cierto desprecio y prevención, no obstante, la perseverancia y la terquedad de quienes ven en el arte una salida a todo el caos social, permite que los sueños se cristalicen y que la sociedad no esté huérfana de lenguajes estéticos, de poesía, de esperanza.

El primer paso en la búsqueda estética de estos soñadores fue abordar la comedia, venían desde varios años atrás trabajando obras densas, dramas pesados, maravillosos dramas, no se discute, que formaron sin lugar a dudas su acervo artístico, pero que saturaron por así decirlo el espíritu creativo.

Necesitaban jugar a otro juego, sin dejar de jugar al teatro.

Seis meses después de su creación y luego de una exitosa temporada de tres meses, Anselmo Parra da un paso al costado, pues su formación de teatro de calle no compaginaba muy bien con la formación de teatro de cámara de Liliana y Leonardo. En un diálogo franco y maduro se resolvió continuar cultivando la amistad que hoy, 23 años después, se mantiene intacta.

A partir de ese momento, Liliana y Leonardo se concentraron en tres frentes de trabajo que aún se mantienen:

1. Crear un semillero de actores, de ahí el Centro de Experimentación Teatral.
2. Conseguir una sede permanente para desarrollar su labor.
3. Brindar a la ciudad una programación permanente que ayudara a construir público para el teatro.

ESCUELA DE TEATRO ACTORES EN ESCENA

A lo largo de estos 23 años, actores en escena ha brindado formación artística a través de talleres libres a más de 2.000 niños jóvenes y adultos. La gran mayoría recuerda esa experiencia como una de las más significativas de la vida. Algunos de ellos, decidieron seguir su proyecto artístico en otras agrupaciones del país y el exterior, otros tantos han formado parte del grupo de planta de actores en escena, convirtiéndose en los cómplices permanentes de la pareja de actores fundadores. Otros le dieron paso a un nuevo camino en sus vidas, diferente al arte, aunque continúan ligados al teatro como espectadores, otra ganancia sin duda para el arte de las tablas.

SEDE PERMANENTE

Desde la creación de Actores en Escena, poder contar con una sede de actividades fue prioridad. En estos 23 años la organización ha recorrido toda la geografía manizaleña,

teniendo numerosas sedes en diferentes barrios y sitios estratégicos de la ciudad. Actores en Escena ha construido para Manizales cuatro teatros que en algún momento debieron abandonar, puesto que no han logrado hacerse a un espacio propio y los propietarios les piden los inmuebles para dar paso a proyectos inmobiliarios que generan más beneficios económicos para sus dueños. Actores en escena se ha convertido, de alguna manera, en el judío errante del teatro manizaleño; la diferencia es que adonde llega, deja huella y transforma el entorno que habita.

PROGRAMACIÓN PERMANENTE

Jueves de teatro, viernes de concierto, sábado infantil, 5 ediciones del Festival Nacional de Teatro La Traviesa, 35 montajes teatrales Actores en Escena, 30 montajes teatrales del Centro de Experimentación Teatral, 22 montajes teatrales de Teatro Empresarial, es el balance de producción de esta fundación a lo largo de sus 23 años de trayectoria.

España, Venezuela y México son países donde la agrupación se ha presentado, los 40 municipios de caldas y Risaralda han sido recorridos más de 5 veces en su totalidad, 12 municipios de Cundinamarca, 3 municipios de Antioquia, así como Cartagena, Cúcuta, Palmira, Cali, Pasto y, por supuesto, Medellín, que bien cabe exaltar, ha acogido

el trabajo de Actores en Escena, por más de siete años consecutivos.

En 2017 Actores en Escena se postuló nuevamente para el programa de Salas Concertadas del Ministerio de Cultura. El resultado fue desconcertante. La sala fue calificada con el más bajo puntaje en todo el país. De hecho, salas que no alcanzan sus condiciones técnicas y espaciales, obtuvieron mejor calificación.

El registro Pulep, que no es otra cosa que el control indiscriminado del ministerio a las salas para aumentar sus estadísticas, el impuesto de Sayco Acinpro, la famosa economía naranja que quiere hacer «autosostenibles» los proyectos culturales, poniendo en un mismo costal la industria de farándula y entretenimiento con los procesos artísticos que hacen tejido social, están desestimulando de manera significativa la producción artística de nuestro país.

Las nuevas políticas culturales, en estos tiempos de paz, están logrando lo que no pudieron por tantos años la guerra y el narcotráfico: diezmar cada vez más los procesos artísticos.

Si hace 23 años era una locura pensar en crear un grupo de teatro, hoy, más que una locura, se está volviendo una utopía, un imposible.



**1 DE DICIEMBRE
CONMEMORACIÓN DEL VIGÉSIMO**



**DÍA
MUNDIAL
de lucha contra el
VIH SIDA
EN EL PARQUE BOLÍVAR**

Encuentro ciudadano priorizado con recursos
del Programa de Planeación Local y
Presupuesto Participativo de la comuna 10

**TE ESPERAMOS
PARQUE BOLÍVAR DE 9 A.M. A 7 P.M.
HABRÁ EVENTOS PEDAGÓGICOS,
CULTURALES Y PRUEBAS DEL VIH
GRATUITAS**



**Alcaldía de Medellín
Cuenta con vos**

PLATAFORMA DE COMUNICACIONES DE LA 10: CAPACIDADES DIVERSAS COMO



Por: Daniel Gaviria Vélez

La plataforma se repiensa en clave de red.

En una apuesta por fortalecerse y articularse a procesos sociocomunitarios que visibilicen el territorio, la Plataforma de Comunicaciones de la Comuna 10, La Candelaria, con el apoyo de la Secretaría de Comunicaciones y el canal Telemedellín, busca repensarse como un escenario para la articulación de saberes y prácticas periodísticas locales, agrupando distintos actores que trabajen en pro del centro de la ciudad desde las diversas aristas de la comunicación.

¿Por qué contar lo local y para qué articular capacidades?

Hoy, el tráfico de información masiva se ha desbordado. El mundo se ha quedado pequeño para nosotros, mientras el barrio se nos hace cada vez más ajeno. Los bytes de información sobre lo global nos son más próximos que la tienda de la esquina, tan distante y agónica en un nuevo mundo de minimercados.

El concepto de barrio está en vía de extinción. Es allí donde cobran sentido el periodismo comunitario y el alternativo. Todo ejercicio de visibilizar las luchas cotidianas de líderes, colectivos y organizaciones, propicia escenarios y herramientas para transformar nuestras realidades sociales y construir ciudadanías críticas y participativas en el ámbito local.

Los medios comunitarios hoy parecen estar entre la espada de la dependencia económica y la pared del mercado, que los obliga a ser competitivos. Ante este panorama, la articulación sinérgica de capacidades y el pensamiento colaborativo (pilar de lo comunitario) parecen alternativas más humanas para fortalecer procesos comunicativos de corte social.



Alcaldía de Medellín
Cuenta con vos

El fortalecimiento de la plataforma de comunicaciones es apoyado con dineros públicos priorizados por habitantes de la comuna 10 La Candelaria en el programa de Planeación Local y Presupuesto Participativo.

ALTERNATIVA DE GESTIÓN

¿Quiénes participan de la Plataforma?

Medios y organizaciones como la *Fundación Sumapax*, *Contacto10.fm*, *Radio CIPA*, periódico *Medellín en Escena*, *Corparticipando*, *Enlared.co*, *Comuna10.com*, *Historias Contadas*, *Cuarta Pared*, *Asociación PALCO*, periódico *Epicentro* y *Revista Diverciudad*, entre otros, se han sumado a unas jornadas de fortalecimiento de la plataforma que proponen cinco encuentros de evaluación/proyección y el diseño de un proyecto común para el 2018.

Este proceso busca la construcción colectiva de estrategias para el fortalecimiento mutuo, por medio de objetivos comunes que beneficien tanto a cada medio como a la plataforma, generando así una proyección de acciones dinámicas y participativas para el diseño de nuevas alternativas de gestión, dinamización y divulgación en el territorio, superando la condición de dependencia a la captación de recursos públicos como única forma de sostenibilidad.

Todos los medios comunitarios, alternativos e independientes de la comuna 10, La Candelaria, y organizaciones con procesos de formación en comunicación, están cordialmente invitados a sumarse a esta experiencia de solidaridades y aprendizajes compartidos.



MEDELLÍN EN ESCENA

ASOCIACIÓN
DE SALAS
DE ARTES
ESCÉNICAS

DIRECTORIO DE SALAS ASOCIADAS

Medellín en Escena

Cra 42 54-50 Centro - 2398125
medellinenescena@medellinenescena.com

La Polilla

calle 23 76-85 Belén - 3433627
info@lapolilla.org

Caretas

Cra 126B 61A-71 San Cristóbal - 4270698
caretas@une.net.co

La Fanfarria

Cra 84 42C-54 La América - 2509230
fanfarria@une.net.co

El Trueque

cra 40 50B-32 Centro - 2172605
eltrueque@teatroeltrueque.com

Elemental Teatro

Cra 42 44-46 Centro - 2176375
teatroelemental@gmail.com

El Teatrigo

Transv.39B Circ.2-46 Laureles - 4118878
reservas@elteatrigo.co

Nuestra Gente

Clle 99 50C-38 Santa Cruz - 2580348
nuestragente@une.net.co

Ziruma

Clle 64 39-18 Villa Hermosa 2843462
arte-ziruma@hotmail.com

Carantoña

Cra 75 24-47 Belén - 3434022
corporacioncarantona@gmail.com

Canchimalos

calle 47 80-37 Floresta - 448 97 40
culturacanchimalos@gmail.com

Matacandelas

Clle 47 43-47 Centro - 2151010
matacandelas@matacandelas.com

Vivapalabra

Clle 55 43-63 Centro - 2396104
corporacioncultural@gmail.com

Teatro Popular de Medellín

Clle 48 41-13 Centro - 2166262
teatrotpm@une.net.co

Casa del Teatro

Clle 59 50A-25 Prado Centro - 2540397
administracion@casadelteatro.org.co

Casa Clown

Cra 44 69-71 Manrique - 2116570
colectivoinfusion@gmail.com

Barra del Silencio

Clle 45C 75-151 - Velódromo - 4135583
barradelsilencio@gmail.com

Oficina Central de los Sueños

Cra 43 52-50 Centro - 2394179
teatrooficina@une.net.co

CasaTeatro El Poblado

Cra 47B 17B Sur-30 poblado - 3211100
info@casateatropoblado.org

Circo Medellín

Cra 53 30A-155 Cerro Nutibara - 2652369
info@fundacioncircomedellin.com



TEATRO OFICINA CENTRAL DE LOS SUEÑOS 1997-2017

¡QUE VEINTE AÑOS NO ES NADA!



Surgimos en 1997 por la misma razón, que la mariposa es impulsada a nacer en un día soleado, dejando la seca crisálida al vaivén del viento. Como un acto de amor por el teatro. ¿Pero será que este arte milenario requiere de estos gestos inútiles en el gran mar de la creación? Yo creo que sí —Beckett me dice al oído que no—. Lo que mueve al mundo a representar y ser representado es algo atávico como la muerte, lo erótico y el poder.

La sede republicana compartida con otro grupo en la calle Bomboná fue el arranque, nos enseñó a entender la naturaleza humana en su gran acto de solidaridad, pero también en su infinita mezquindad.

De aquel momento son obras como *Poema para tres mujeres*, de Sylvia Plath, *El marinero de Amsterdam*, de Luis Stella, junto a *Krapp*, de Samuel Beckett. Este empuje duró poco más de un año, porque sin apoyo económico de ningún tipo, por un lado, y el rompimiento de la sociedad artística que teníamos en ese momento, por el otro, casi abortamos el proyecto.

Es en los callejones sin salida, donde se producen las revoluciones, como decía el poeta, con la moral baja, pero intacto el impulso creador se nos apareció un hada maravillosa en la persona de Norella Marín Vieco, directora en ese entonces del emblemático Teatro Pablo Tobón Uribe;

ella, con su hospitalidad, nos acogió en el espacio de la escuelita. Allí estuvimos cuatro años y medio y de ese tiempo, que fue de gran creación y encierro, son obras como *La ciudad de los cómicos*, de Laví e Bel (España); *Una temporada en el infierno*, de Arthur Rimbaud; *El duende del circo* (Primer Premio Titirifestival 2003); y *América*, de Franz Kafka (primera versión). También se creó el semillero permanente del grupo y nuestros lugares de presentación eran las salas existentes, siempre generosas.

Una llamada alborotó el cotolengo; la hizo Gloria Tobón, avisándonos que ya habían desocupado la Casa del Teatro, del maestro Gilberto Martínez; que nos apuntáramos en

la lista, que ya tenía varios solicitantes y que por azar del destino éramos la quinta opción (y como no hay quinto malo), finalmente nos quedamos con esta casa que albergó durante diecisiete años los imaginarios del maestro.

Y aquí estamos desde hace trece años; tiempo en el que hemos podido cumplir una de nuestras metas esenciales: construir una dramaturgia propia. Naturalmente, esas ideas se van aterrizando con la acción real y por ello empezamos haciendo adaptaciones como la versión dos de *América* de Franz Kafka (beca de creación 2005); luego vendría *Las Hortensias*, de Felisberto Hernández; *El tesoro del capitán Bonanza*, obra inspirada en *Pluff el fantasma*, de María Clara Machado; y la obra *Performancia*, de Rober Walser, Ernest Toch, Kurt Schwitters con dirección del maestro Itsvan Menich Horvard. Aquí cerramos un ciclo importante de aventuras dramáticas y estéticas que fueron el terreno que nos lanzaría a la construcción de una dramaturgia nuestra.

Con piezas como *Tríptico Van Gogh* (Beca de creación 2007); *Fin de viaje* y *Sueño en la Luna* (títeres), *Eternidad* (Beca de Dramaturgia Ciudad de Medellín 2009), *Ensayo*, *Cabaret Baudelaire*, *Pinocho en Navidad* y *Un regalo de Navidad*, nos ponemos en consonancia con esos deseos creativos guardados por años. Por estos lados se empieza a ver la conformación de un público, desarrollos actorales importantes y algunas elaboraciones teóricas extraídas del hacer.

Ya en estos tres últimos años hemos querido ajustar algunas cuentas con obras y autores queridos, una especie de *flashback* a las adaptaciones y de esto queda *Metamorfosis*, en homenaje a Kafka en la celebración de los cien años de la publicación del relato (2015), y *Shakespeare y Cervantes «palabra e imagen»*, en la conmemoración de sus cuatrocientos años (2016).

Y para cerrar esta breve crónica, estrenamos *Amnesia* (2017), obra que nos lanza a una nueva exploración, quizá a una nueva época en la que nuestras pesquisas estéticas nos están dando nuevos mensajes y a los que como colectivo artístico debemos atender sin demora. Una última cosa, y quizá en ella se resumen gran parte de nuestra filosofía de estos veinte años, es que aún somos un grupo, una figura organizativa en franca decadencia, pero que todavía nos identifica y queremos; porque aunque no tengamos sede propia, esta casa alquilada y llena de sentidos y sentimientos ha sido y seguirá siendo la casa de todos, un lugar donde se vive y respira teatro y esos anhelos están en todos y cada uno de los que la integran hoy, en los que se han ido, han actuado y trabajado con la Oficina Central de los Sueños.

El arte nos salvará, decía Jean Cocteau, esa es nuestra consigna.



Escena de la obra *Amnesia*, estrenada recientemente.

CRONOLOGÍA DE OBRAS

- Krapp La Última Cinta de Samuel Beckett. 1997
- El Marinero de Ámsterdam de Tulio Stella. 1998
- Poema Para Tres Mujeres de Sylvia Plath. 1998
- El Laberinto de los Sueños de Jaiver Jurado Giraldo (J.J.G.). 1999
- Una Temporada en el Infierno de Arthur Rimbaud. 2.000
- La Ciudad de los Cómicos de Laví e Bel. 2001
- El Duende del Circo de J.J.G. 2002
- América de Franz Kafka. 2003 (Versión I)
- Las Hortensias de Felisberto Hernández. 2003
- América de Franz Kafka. 2005 (Versión II)
- El Tesoro del Capitán Bonanza de María Clara Machado. 2006
- Van Gogh de J.J.G. (Versión I). 2007
- Cartas de Navidad de J.J.G. 2007
- Performancia de Rober Walser, Ernest Toch, Kurt Schwitters. 2008
- Un Regalo de Navidad de J.J.G. 2008
- Van Gogh Tríptico (Versión II) de J.J.G. 2009
- Eternidad o la Larga Vida de los Sastres de J.J.G. 2010
- Sueño en la luna de J.J.G. 2011
- Fin de Viaje de J.J.G. 2011
- Varieté de Navidad de J.J.G. 2012
- Ensayo de J.J.G. 2013
- Pinocho en Navidad de J.J.G. 2013
- Cabaret Baudelaire de J.J.G. 2014
- Metamorfosis de Franz Kafka. 2015
- Aventuras en el Pesebre de J.J.G. 2015
- Shakespeare y Cervantes. 2016
- Tras la Estrella de Belén de J.J.G. 2016
- Amnesia de J.J.G. 2017

Noche de Navidad en Concierto

La Bella Durmiente

Sólo un beso enamorado podrá despertarla



COLECTIVO TEATRAL MATACANDELAS

Teatro y villancicos para toda la familia

Viernes 1, 8 y 15 de diciembre, 8:00 p. m.

Niños: \$15.000 Adultos: \$20.000

Calle 47 # 43-47 Informes: 215 10 10 Boletería en www.matacandelas.com